

УДК 378.147

Л.В.Філіппова, викл.

Кіровоградський національний технічний університет

Методичні аспекти застосування комп'ютера у навчанні іноземним мовам

Стаття розглядає методичні аспекти діалогового спілкування з комп'ютером при навчанні іноземним мовам.

діалог, комунікативна діяльність, комбіноване спілкування

Комунікативна діяльність мовою вивчення – головна мета навчання іноземній мові. В результаті навчання учень повинен навчитися розв'язувати різноманітні комунікативні завдання мовою вивчення. Водночас, комунікативна діяльність являє собою засіб досягнення мети навчання, оскільки саме у процесі розв'язання навчальних мовленнєво-поведінкових завдань, при виконанні комунікативних вправ відбувається формування відповідних вмінь і мовленнєвої діяльності.

Розв'язання комунікативного завдання відбувається, як правило, в процесі діалогічного спілкування між партнерами. Діалог – це і процес, і водночас результат розмовної діяльності двох партнерів. У традиційному навчанні партнери учня з навчального спілкування, перш за все, - викладач, потім – товариші у навчальній групі, і, нарешті, - носії мови. У КНІМ (комп'ютерному навчанні іноземним мовам) таким партнером є комп'ютер із закладеною в нього комунікативною програмою.

Головна функція в КНІМ полягає у керуванні навчальною мовленнєвою діяльністю учня у процесі його діалогічної взаємодії з комп'ютером на підставі закладеного в нього АНК (автоматизованого навчального курсу), комунікативного завдання і комунікативної компетенції учня. Це керування здійснюється з врахуванням завдань АНК і мовленнєвої поведінки учня у навчальній комунікативній ситуації шляхом справляння відповідних керуючих впливів.

З появою комп'ютера стала можливою організація писемного діалогу, втілюваного в процесі взаємодії людини з машиною. Ми можемо сформулювати вимоги до підтримання «людинно-машинного» діалогу:

- аутентичність мовного матеріалу, що використовується під час діалогу;
- «здатність» комп'ютера правильно розуміти введені в нього повідомлення і адекватно реагувати на них;
- ситуативне оформлення діалогу (створення комунікативного середовища, яке імітує реальні умови акту комунікації);
- широке використання у повідомленнях комп'ютера формул мовленнєвого етикету, ідіоматичних виразів і фраз з певним емоційним навантаженням;
- персоніфікація комп'ютера шляхом задавання його ролі (рольова гра);
- «знайомство» комп'ютера з кожним учнем, тобто звернення до учня на ім'я і збереження інформації про попередні контакти;
- неформальність і дружність спілкування комп'ютера з учнем.

Нині «людинно-машинний» діалог реалізується головним чином у формі письмової мови і зводиться, по суті, до навчання перш а все двом різновидам мовленнєвої діяльності – читанню та письму. Проте, застосування комп'ютера у навчанні письмовій мові має як самостійне, так і загально методичне значення. З

одного боку, у взаємопов'язаному навчанні різновидам мовної діяльності читання і письмо посідають важливе місце. З іншого боку, навчання читання та письму, завдяки переносу навичок, справляє суттєвий вплив на обидва інші різновиди мовленнєвої діяльності – аудіювання та вимовляння, а також на формування комунікативної компетенції загалом. Слід звернути увагу на той факт, що недостатній розвиток писемно-мовленнєвих навичок і вмінь у курсі іноземної мови, навіть за інтенсивного навчання, призводить до помітного зниження якості усної мови.

Письмовий діалог характеризується, з одного боку, ознаками письмової мови (сприйняття тексту з екрана монітора являє собою, по суті, читання друкованого тексту), а з іншого боку, письмовий діалог людини з комп'ютером має виражені особливості усного діалогу (комбінування сприйняття і породження мови, негайний зворотній зв'язок у вигляді оперативної реакції на мовні вчинки кожного з комунікантів). Водночас, спілкуючись з машиною, учень може вести з нею діалог у посиленому для нього темпі, що важко втілити в усному діалозі без порушення природності спілкування, а також за необхідності зупинитися, розмірковувати, перепитувати, повторювати і повертатися, що в усному спілкуванні практично неможливо. В цьому полягає значний дидактичний ефект навчального писемно-мовленнєвого «людинно-машинного» спілкування.

Список літератури

1. Компьютеры в обучении языку: проблемы и решения. Москва, Русский язык, 1990.
2. Машбиц Е.И. Диалог в обучающей системе. Киев, Выща школа, 1989.

Статья рассматривает методические аспекты диалогического общения с компьютером при обучении иностранным языкам.

The article considers methodical aspects of dialogue communication with computer in the process of teaching foreign languages.

Одержано 28.03.11

УДК 621.74

В. Н. Ломакин, доц., канд. техн. наук, В. В. Пукалов, доц., канд. техн. наук

Кировоградский национальный технический университет

Растворение феррохрома в потоке жидкого чугуна

В действующих литейных технологиях вопросам качественного приготовления легированных расплавов уделяется недостаточное внимание, а время растворения ферросплавов, используемых при легировании, не является критерием оптимизации производственных процессов литья, так как оно не известно. Это, по-видимому, можно объяснить тем, что на разных предприятиях металлические расплавы легируют в различной степени и различными способами (печное, ковшовое легирование и др.). При этом время растворения и усвоения одних и тех же ферросплавов естественно различно. Использовать же для оптимизации технологии изготовления отливок кинетические параметры растворения ферросплавов из литературных источников не